



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 18.6.2013
COM(2013) 429 final

2013/0201 (CNS)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi regoli u proċeduri biex jippermettu l-parteċipazzjoni tal-Groenlandja fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

Din il-proposta għandha l-għan li tippermetti lill-Groenlandja tipparteċipa fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley dwar djamanti mhux maħduma permezz tal-kooperazzjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea. L-iskema stabbilita fil-proposta se tippermetti l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma mill-Groenlandja lejn l-Unjoni kif ukoll lil parteċipanti oħra tal-iskema ta' ċertifikazzjoni, sakemm l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma hija vverifikata u, għall-esportazzjonijiet, iċċertifikati minn awtoritajiet tal-Unjoni skont ir-regoli stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley għall-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma.

Din l-assoċjazzjoni ssahha ir-relazzjonijiet ekonomiċi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Groenlandja fl-industrija tad-djamanti, u b'mod partikolari din tippermetti lill-Groenlandja tesporta djamanti mhux maħduma akkumpanjati miċ-Ċertifikat tal-Unjoni Ewropea maħruġ għall-finijiet tal-iskema ta' ċertifikazzjoni, bil-ħsieb li jippromwovi l-iżvilupp ekonomiku tal-Groenlandja.

2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-Groenlandja u d-Danimarka qablu dwar l-approċċ meħud mill-proposta u se jikkommettu ruhhom li jittrasponu u jimplimentaw fil-leġiżlazzjoni applikabbli għall-Groenlandja id-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 fir-rigward tal-kundizzjonijiet u l-formalitajiet għall-importazzjoni u għall-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma, it-tranżitu tagħhom permezz tal-Unjoni u lil parteċipant għajr l-Unjoni, il-parteċipazzjoni tal-Unjoni, inkluża l-Groenlandja, fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley, l-obbligi dwar diligenza xierqa, l-anti-ċirkomvenzjoni, l-iskambju tal-informazzjoni, u l-iżgurar tal-konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Il-bażi legali tad-Deċiżjoni tal-Kunsill hija l-Artikolu 203 tat-TFUE. Il-proposta għal din id-Deċiżjoni tal-Kunsill hija marbuta mill-qrib ma' emenda tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 li testendi fit-territorju tal-Unjoni biex tkopri wkoll it-territorju tal-Groenlandja għall-finijiet tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley. Għaldaqstant, il-Groenlandja se tkun ipprojbata li taċċetta l-importazzjonijiet u l-esportazzjonijiet tad-djamanti mhux maħduma mingħajr Ċertifikat validu tal-Proċess Kimberley. Dan se jippermetti l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma mill-Groenlandja lejn pajjiżi terzi sakemm ikunu akkumpanjati minn ċertifikat tal-Proċess Kimberley tal-Unjoni Ewropea. Għall-importazzjonijiet fil-Groenlandja minn pajjiżi terzi d-djamanti mhux maħduma u ċ-ċertifikat li jakkumpanjahom għandhom l-ewwel ikunu ipprezentati f'wahda mis-sitt l-awtoritajiet tal-Unjoni li tittratta l-hruġ taċ-Ċertifikati tal-Proċess Kimberley tal-UE.

Il-proposta għad-Deċiżjoni tal-Kunsill tistabbilixxi regoli speċifiċi għaċ-ċirkolazzjoni ta' djamanti mhux maħduma bejn l-Unjoni u l-Groenlandja, jew mal-Unjoni jew il-Groenlandja bħala destinazzjoni, jew bl-għan li d-djamanti mhux maħduma mbagħad jiġu esportati lejn pajjiżi terzi mill-Unjoni. F'kull każ, ir-reqwiziti ewlenin għad-djamanti mhux maħduma biex jidhlu jew iħallu t-territorju tal-Groenlandja jew l-Unjoni għandhom (1) ikunu akkumpanjati minn (a) jew dokument (jew kopja tiegħu vvalidata permezz ta' awtorità tal-Unjoni) li

jivverfika li kienu mill-minjieri tal-Groenlandja, jew (b) kopja ta' Ċertifikat tal-Proċess Kimberley kif ivvalidat minn Unjoni l-awtorità, u (2) ikunu f'kontenituri ssigillati li ma jistgħux jiġu mbagħbsa.

Id-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja, sakemm ma jkunux ġew esportati qabel lejn pajjiż terz, jistgħu jidhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni bl-użu ta' ċertifikat mahruġ mill-awtoritajiet fil-Groenlandja. Dawn il-vjaġġi mad-dhul fit-territorju doganali tal-Unjoni se jkunu jridu jiġu vverifikati permezz ta' awtorità tal-Unjoni, u l-kopja mahruġa minn din l-awtorità jkollha r-responsabbiltà li takkumpanja vjaġġi bejn territorju doganali tal-Unjoni u l-Groenlandja għal kull moviment sussegwenti.

Rigward l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma lejn u minn pajjiżi terzi, il-Groenlandja se tkun tista' timporta jew tesporta biss jekk d-djamanti huma mibgħuta għall-ewwel darba lil wahda mill-awtoritajiet tal-Unjoni li tohroġ ċertifikat tal-Proċess Kimberley tal-UE jew li tivverifika ċ-ċertifikat tal-Proċess Kimberley ta' Stat Membru ieħor li jipparteċipa fil-Proċess Kimberley.

Ladarba d-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja kienu ġew esportati lejn pajjiż terz, mal-wasla lura tagħhom ikunu jistgħu jiċċirkolaw bejn l-Unjoni u l-Groenlandja skont l-istess regoli li japplikaw għad-djamanti l-oħra kollha mhux maħduma impurtati fl-Unjoni.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi regoli u proċeduri biex jippermettu l-partecipazzjoni tal-Groenlandja fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 203 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġiżlattiv lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew¹,

Filwaqt li jaġixxi skont proċedura leġiżlattiva speċjali,

Billi:

- (1) L-Unjoni Ewropea hija partecipant fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley għall-kummerċ internazzjonali fid-djamanti mhux maħdumin. Bħala partecipant hija għandha l-obbligu li tiżgura li Ċertifikat tal-Proċess Kimberley jakkumpanja kull merkanzija ta' djamanti mhux maħduma impurtati fi jew li huma esportati mit-territorju tal-Unjoni.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 2368/2002 li jimplimenta l-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley għall-kummerċ internazzjonali fid-djamanti mhux maħduma² jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' ċertifikazzjoni u tal-kontrolli ta' importazzjoni u esportazzjoni għad-djamanti mhux maħduma għall-għanijiet ta' implimentazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley..
- (3) Il-Groenlandja mhijiex parti mit-territorju tal-Unjoni iżda hija inkluża fil-lista ta' pajjiżi u territorji barranin stipulati fl-Anness II tat-Trattat. B'konformità mal-Artikolu 198 tat-Trattat, l-għan tal-assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji barranin mal-Unjoni huwa li jippromwovi l-iżvilupp ekonomiku u soċjali tal-pajjiżi u t-territorji lil hinn mix-xtut u jiġu stabbiliti relazzjonijiet ekonomiċi mill-qrib bejnhom u l-Unjoni.
- (4) Id-Danimarka u l-Groenlandja talbu li jippermettu l-partecipazzjoni tal-Groenlandja fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley dwar djamanti mhux maħduma permezz tal-kooperazzjoni tagħha mal-Unjoni Ewropea. Din l-assoċjazzjoni ssahħaħ ir-relazzjonijiet ekonomiċi bejn l-Unjoni Ewropea u l-Groenlandja fl-industrija tad-djamanti, u b'mod partikolari din tippermetti lill-Groenlandja tesporta djamanti mhux maħduma akkumpanjati miċ-Ċertifikat tal-Unjoni Ewropea maħruġ għall-finijiet tal-iskema ta' ċertifikazzjoni, bil-ħsieb li jippromwovi l-iżvilupp ekonomiku tal-Groenlandja.

¹ ĠU C , , p. .

² ĠU L 358, 31.12.2002, p. 28.

- (5) In-negozju ta' djamanti mhux raffinati fil-Groenlandja għandu, għalhekk, isir b'konformità għar-regoli tal-Unjoni li timplimenta l-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley għall-kummerċ internazzjonali ta' djamanti mhux maħduma. Għaldaqstant, il-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 se jiġi estiż għat-territorju tal-Groenlandja għall-finijiet tal-iskema ta' ċertifikazzjoni.
- (6) B'mod partikolari l-Groenlandja għandha tesporta biss djamanti mhux maħduma lill-partecipanti l-oħra fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley wara li jkunu ġew ċertifikati minn awtorità tal-Unjoni elenkata fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002. L-importazzjonijiet ta' djamanti mhux maħduma fil-Groenlandja għandhom jiġu verifikati wkoll mill-awtoritajiet tal-Unjoni.
- (7) Sabiex jiġi permess il-kummerċ internazzjonali tad-djamanti mhux maħduma fil-Groenlandja, skont ir-regoli dwar il-kummerċ fl-Unjoni, il-Groenlandja għandha tikkommetti ruħha li tittrasponi u timplimenta d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 fil-liġi nazzjonali tal-Groenlandja sabiex tkun permessa l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi r-regoli u l-kundizzjonijiet generali għall-partecipazzjoni tal-Groenlandja fis-sistema ta' ċertifikazzjoni u kontrolli fuq l-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma kif stabbilit fir-Regolament (KE) Nru 2368/2002. Għal dan l-għan din id-Deciżjoni tistabbilixxi r-regoli u proċeduri għall-applikazzjoni tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-proċess ta' Kimberley għad-djamanti mhux maħduma impurtati jew esportati mill-Groenlandja, jew lejn l-Unjoni jew lil partecipanti oħra fl-iskema ta' ċertifikazzjoni.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) 'Partecipant' tfisser "Partecipant" kif definit fl-Artikolu 2(c) tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002;
- (b) "Awtorità tal-Unjoni" tfisser "l-awtorità tal-Komunità" kif definit fl-Artikolu 2(f) tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002;
- (c) "ċertifikat tal-Unjoni" tfisser iċ-ċertifikat Komunitarju" kif definit fl-Artikolu 2 il-punt (g) tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.

Artikolu 3

Regoli generali

- 1. Il-Groenlandja għandha tiżgura li r-Regolament (KE) Nru 2368/2002 huwa traspost u implimentat fid-dispożizzjonijiet legiżlattivi applikabbli għall-Groenlandja fir-rigward tal-kundizzjonijiet u l-formalitajiet għall-importazzjoni u għall-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma, it-tranzitu tagħhom fl-Unjoni minn u lil partecipant għajr l-Unjoni, il-partecipazzjoni tal-Unjoni, inkluża l-Groenlandja, fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess

Kimberley, l-obbligi dwar diliġenza xierqa, l-anti-l-ċirkomvenzjoni, l-iskambju tal-informazzjoni, u l-iżgurar tal-konformità ma' dawn id-dispożizzjonijiet.

2. Il-Groenlandja għandha tahtar l-awtoritajiet responsabbli għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 fit-territorji rispettivi tagħha u tikkomunika lill-Kummissjoni il-ħatra u d-dettalji tal-kuntatt ta' dawn l-awtoritajiet.

Artikolu 4

L-importazzjoni ta' djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja lejn l-Unjoni

1. Id-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja jistgħu jiġu impurtati biss fl-Unjoni meta:
 - (a) ikunu akkumpanjati mid-dokumenti ta' attestazzjoni msemija fil-paragrafu 2;
 - (b) dawn jinsabu f'kontenitur li ma jistgħux jiġu mbagħbsa, u s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni mhumieks miksura;
 - (c) id-dokument ta' attestazzjoni jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha;
 - (d) id-djamanti mhux maħduma ma kinux preċedement esportati għal parteċipant minbarra l-Unjoni.
2. Biex tippermetti d-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja jiġu importati fl-Unjoni, l-awtorità kompetenti għall-Groenlandja elenkata fl-Anness II ("l-awtorità tal-Groenlandja") għandha, fuq talba tohrog dokument ta' attestazzjoni li jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I.
3. L-awtorità tal-Groenlandja għandha tikkonsenja d-dokument ta' attestazzjoni lill-applikant u għandha żomm kopja għal tliet snin għall-finijiet taż-żamma ta' rekords.
4. L-aċċettazzjoni ta' dikjarazzjoni doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni hielsa skont ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92³ tad-djamanti mhux maħduma msemija fil-paragrafu 1 għandha tkun soġġetta għall-verifika minn awtorità tal-Unjoni elenkata fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 ("l-awtorità tal-Unjoni") tad-dokument ta' attestazzjoni maħruġ skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu. Għal dan l-ghan, il-kontenituri ta' djamanti mhux maħduma imminati ta' estratt fil-Groenlandja fuq l-importazzjoni lejn l-Unjoni għandhom mingħajr dewmien ikunu pprezentati għall-verifikazzjoni flimkien ma' awtorità xierqa tal-Unjoni.
5. Jekk xi awtorità tal-Unjoni tistabbilixxi li l-kundizzjonijiet fil-paragrafu 1 huma ssodisfati, hija għandha tikkonferma dan fuq l-original tad-dokument ta' attestazzjoni u tipprovdi lill-importatur kopja awtentika u rezistenti għall-falsifikazzjoni ta' dak iċ-ċertifikat. Din il-proċedura ta' konfermazzjoni għandha ssehh fi żmien 10 ijiem ta' xogħol mill-preżentazzjoni tad-dokument ta' attestazzjoni.
6. L-Istat Membru fejn id-djamanti mhux maħduma huma importati mill-Groenlandja għandu jiżgura s-sottmissjoni tagħhom lill-awtorità xierqa tal-Unjoni. L-importatur għandu jkun responsabbli għall-moviment kif suppost tad-djamanti mhux maħduma u għall-ispejjeż ta' dan.
7. Fil-każ ta' dubji dwar l-awtenticità jew il-korrettezza ta' ċertifikat maħruġ skont il-paragrafu 2 kif ukoll meta jkun meħtieġ parir ulterjuri, l-awtoritajiet doganali għandhom jikkuntattjaw l-awtorità tal-Groenlandja.

³ ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1.

8. L-awtorità tal-Unjoni għandha jżomm l-originali tad-dokumenti ta' attestazzjoni stipulati taht l-Artikolu 2 ippreżentati għall-verifikazzjoni għal mill-inqas tliet snin. Għandha tipprovdi lill-Kummissjoni jew persuni jew korpi magħżula mill-Kummissjoni aċċess għal dawn id-dokumenti originali ta' attestazzjoni partikolarment bl-għan li twieġeb il-mistoqsijiet imqajma fil-qafas tal-iskema ta' ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley.

Artikolu 5

Kwalunkwe importazzjoni sussegwenti ta' djamanti mhux maħduma imminati jew estratt fil-Groenlandja fl-Unjoni

Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4, id-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja jistgħu jiġu importati fl-Unjoni fejn:

- (a) qabel dawn kienu legalment esportati mill-ġdid mill-Unjoni lejn il-Groenlandja;
- (b) huma akkumpanjati minn kopja awtentikata u li ma tkunx tista' tiġi ffalsifikata tad-dokument ta' attestazzjoni msemmi fl-Artikolu 4(2) kif ivvalidat minn awtorità tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(5).
- (c) id-djamanti mhux maħduma jinsabu go kontenitur li ma jistax jiġi mbagħbas, u s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni mhumiex miksura;
- (d) id-dokument ta' attestazzjoni jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha;
- (e) id-djamanti mhux maħduma ma kinux preċedement esportati għal parteċipant minbarra l-Unjoni.

Artikolu 6

Importazzjonijiet ohra ta' djamanti mhux maħduma mill-Groenlandja lejn l-Unjoni

Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 u 5, id-djamanti mhux maħduma mill-Groenlandja jistgħu jiġu importati fl-Unjoni fejn:

- (a) qabel dawn kienu legalment esportati mill-Unjoni lejn il-Groenlandja;
- (b) dawn huma akkumpanjati miċ-ċertifikat stipulati fl-Artikolu 9(b);
- (c) dawn jinsabu f'kontenituri li ma jistgħux jiġu mbagħbsa, u s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni minn dak il-parteċipant mhumiex miksura;
- (d) iċ-ċertifikat għandu jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Artikolu 7

L-esportazzjoni ta' djamanti mhux maħduma mill-Groenlandja lil parteċipanti ohra

- 1. Id-djamanti mhux maħduma jistgħu biss jiġu esportati mill-Groenlandja lil parteċipant minbarra l-Unjoni fejn:
 - (a) dawn kienu l-ewwel legalment importati minn Groenlandja fl-Unjoni skont l-Artikoli 4(1), 5 jew 6;
 - (b) mal-importazzjoni fl-Unjoni, dawn ġew ippreżentati għall-verifika quddiem awtorità tal-Unjoni;

- (c) dawn huma akkumpanjati b'ċertifikat tal-Unjoni korrispondenti maħruġ u vvalidat minn awtorità tal-Unjoni;
 - (d) huma jinsabu f'kontenitur li ma jistax jiġi mbagħbas f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.
2. L-awtorità tal-Unjoni fejn id-djamanti mhux maħduma impurtati mill-Groenlandja lejn l-Unjoni huma pprezentati għal verifika għandha toħroġ ċertifikat tal-Unjoni għall-esportatur ta' tali djamanti f'konformità mal-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002.
 3. L-Istat Membru fejn id-djamanti mhux maħduma huma importati mill-Groenlandja għandu jiżgura l-preżentazzjoni tagħhom lill-awtorità xierqa tal-Unjoni.
 4. L-esportatur għandu jkun responsabbli għall-moviment kif suppost tad-djamanti mhux maħduma u għall-kosti ta' dan.

Artikolu 8

L-esportazzjoni mill-ġdid ta' djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja mill-Unjoni fil-Groenlandja

Id-djamanti mhux maħduma imminati jew estratti fil-Groenlandja, jistgħu jiġu esportati mill-ġdid lejn il-Groenlandja mill-Unjoni fejn:

- (a) dawn kienu l-ewwel legalment importati minn Groenlandja fl-Unjoni f'konformità mal-Artikoli 4(1), 5 jew 6;
- (b) Huma akkumpanjati minn kopja awtentikata u li ma tkunx tista' tiġi ffalsifikata tad-dokument ta' attestazzjoni msemmi fl-Artikolu 4(2) kif ivvalidat minn awtorità tal-Unjoni skont l-Artikolu 4(5);
- (c) dawn jinsabu f'kontenitur li ma jistax jiġi mbagħbas, s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni mhumiex miksura;
- (d) id-dokument imsemmi fil-punt (b) jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha,
- (e) id-djamanti mhux maħduma ma kienux preċedement esportati għal parteċipant minbarra l-Unjoni.

Artikolu 9

Importazzjonijiet oħrajn ta' djamanti mhux maħduma minn parteċipanti oħra fil-Groenlandja

Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8, id-djamanti mhux maħduma jistgħu jiġu esportati fil-Groenlandja mill-Unjoni fejn:

- (a) dawn kienu l-ewwel legalment importati fl-Unjoni minn parteċipant barra l-Unjoni skont id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu II tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002;
- (b) huma akkumpanjati minn kopja awtentikata u li ma tkunx tista' tiġi ffalsifikata taċ-ċertifikat ikkonfermat f'konformità mal-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002;
- (c) dawn ikunu ġewwa kontenituri li ma jistgħux jiġu mbagħbsa u s-sigilli applikati waqt l-esportazzjoni mhumiex miksura;

- (d) id-dokument imsemmi fil-punt (b) jidentifika b'mod ċar il-kunsinna li jkun qed jirreferi għaliha.

Artikolu 10

Rappurtar

1. L-Awtorità tal-Groenlandja għandha ttipprovdi lill-Kummissjoni rapport kull xahar dwar id-dokumenti kollha ta' attestazzjoni mahruġa taħt l-Artikolu 4(2).
2. Għal kull dokument ta' attestazzjoni, dan ir-rapport għandu minn tal-anqas jelenka:
 - (a) l-uniku numru tas-serje tad-dokument ta' attestazzjoni,
 - (b) l-isem tal-awtorità emittenti, kif elenkat fl-Anness II,
 - (c) id-data tal-ħruġ,
 - (d) id-data tal-gheluq tal-validità,
 - (e) il-pajjiż tal-origini,
 - (f) il-kodiċi(jiet) tal-HS,
 - (g) il-piż tal-karat,
 - (h) il-valur (stima).

Artikolu 11

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fl-20 jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Din għandha tapplika mill-jum li l-Groenlandja tinnotifika lill-Kummissjoni li hija implimentat fil-liġi nazzjonali d-dispożizzjonijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 2368/2002 kif emendati sabiex tippermetti l-inkluzjoni tal-Groenlandja fl-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-Proċess Kimberley.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNESS I

Iċ-ċertifikati kif imsemmija fl-Artikoli 4, 5, 8 u 10

Id-dokument ta' attestazzjoni msemmi fl-Artikoli 4, 5, 8 u 10 għandu jkollu tal-anqas dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

- (a) numru tas-serje uniku,
- (b) id-data tal-ħruġ,
- (c) id-data tal-gheluq tal-validità,
- (d) l-isem, il-firma u t-timbru tal-awtorità emittenti identifikata fl-Anness II,
- (e) il-pajjiż tal-orġini (il-Groenlandja),
- (f) il-kodiċi(jiet) tal-HS,
- (g) il-piż tal-karat,
- (h) il-valur (stima),
- (i) l-identifikazzjoni tal-esportatur u r-riċevitur.

ANNESS II

L-awtorità kompetenti għall-Groenlandja kif imsemmi fl-Artikoli 3(2), 4 u 10

Bureau of Minerals and Petroleum

Imaneq 1A 201, P.O. Box 930, 3900 Nuuk, Greenland

Tel: (+299) 34 68 00 - Faks: (+299) 32 43 02 - Posta elettronika: bmp@nanoq.gl